

### J FLOORING | **== EF Contract** |



### LVT Installation Instructions

Para preguntas relacionadas con la instalación de LVT de J+J Flooring, llame a nuestro Departamento de Relaciones con Clientes al 800-241-4586. Para preguntas sobre la instalación de LVT de EF Contract, llame al 800-451-1250. Para preguntas sobre la instalación de LVT de Pentz, llame al 1-866-706-9745 ext. 8407.

#### INFORMACIÓN GENERAL:

- Se requiere el uso de Adhesivo Comercialon® Premium Modular + LVT Adhesive, Adhesivo Advance Modular / RH+ o TileTabs® (TileTabs está aprobado solo para LVT de 5 mm y debe ser utilizado para la instalación completa, no solo en el perímetro).
- Utilice únicamente compuestos de reparación y nivelación a base de Portland. No instale revestimientos de piso LVT sobre compuestos de reparación y/o nivelación a base de yeso.
- Se recomienda que la instalación del revestimiento de piso LVT no comience hasta que todos los demás oficios estén completados.
- El material debe ser siempre inspeccionado visualmente antes de la instalación. Cualquier material instalado con defectos visuales no será considerado una reclamación legítima en cuanto a los costos de mano de obra. Lea todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.
- Realice pruebas de adherencia del adhesivo para determinar su compatibilidad con el sustrato. Se puede utilizar el Primer Comercialon Premium para promover la adhesión.
- Para cargas rodantes pesadas (como camas Hill-Rom) o cargas estáticas más pesadas, se requiere una aplicación completa de adhesivo. Utilice la técnica de adhesivo "wet set" para este tipo de instalaciones.
- División Comercial de Engineered Floors cumple con el método de prueba ASTM F2421 para la medición de la longitud, el ancho y la escuadra de los tablones de piso resiliente. Como tal, la tolerancia está establecida para no exceder 0.016 pulgadas por pie lineal en la dirección de la longitud. Además, la División Comercial de Engineered Floors utiliza la norma ASTM F2055 como referencia para la escuadra y rectitud de las losetas de piso resiliente. Por favor, tenga en cuenta estas tolerancias durante la fase de planificación del proyecto, especialmente cuando se especifiquen métodos de instalación tipo espiga o parquet.

#### REQUISITO DE ADHESIVO:

El adhesivo Commercialon Premium Modular + LVT Adhesive y el adhesivo Advance Modular / RH+ son adhesivos sensibles a la presión diseñados para la instalación de LVT y son requeridos para la instalación de LVT de J+J Flooring / EF Contract / Pentz. La cobertura de la garantía requiere el uso de este adhesivo o TileTabs (aprobado solo para LVT de 5 mm). El no usar Commercialon Premium Modular + LVT Adhesive, Advance Modular / RH+ Adhesive o TileTabs anulará la garantía. J+J Flooring / EF Contract / Pentz no se hace responsable de la unión del adhesivo ni de la falla del producto cuando se hayan utilizado otros adhesivos.

#### ALMACENAJE Y MANIPULACIÓN:

- El edificio debe estar cerrado y el sistema HVAC en funcionamiento continuo. El LVT y el adhesivo deben acondicionarse a la temperatura ambiente durante 72 horas antes de la instalación, durante la instalación y de forma continua después de completar la instalación. La humedad relativa del aire ambiente debe estar entre el 10% y el 65%, con la temperatura del piso y la habitación entre 55 y 85 grados Fahrenheit.

  La temperatura interior nunca debe caer por debajo de los 55 grados Fahrenheit ni superar los 85 grados Fahrenheit, independientemente de la patigio del de la instalación. antigüedad de la instalación.
- Almacene los cartones de los productos de losetas o tablones de forma plana y alineada, uno sobre otro. Preferentemente, ubique el material en el centro" del área de instalación (es decir, alejado de ventilaciones, luz solar directa, etc.). Almacenar los cartones bajo la luz solar directa puede afectar la aclimatación adecuada al inducir expansión/contracción térmica.
- A palletizar en un sitio de trabajo, los tablones o losetas de vinilo deben apilarse en 2 filas altas, una al lado de la otra, sin espacio entre ellas. Luego, gírelos ¼ de vuelta para apilar 2 filas al lado de la otra, sin exceder 12 cajas de altura. También debe colocarse una madera contrachapada de 5/8"ó más gruesa en el pallet primero. No apile los pallets a 2 de altura a menos que utilice una tapa de madera contrachapada de 3/4" entre los pallets.

#### CONDICIONES DEL SITIO:

• Las áreas que recibirán el revestimiento de piso LVT deben estar adecuadamente iluminadas durante todas las fases del proceso de instalación.

- · Los entornos controlados son críticos.
- NO instale productos de piso LVT hasta que el área de trabajo pueda ser controlada en cuanto a temperatura.
- TEl sistema HVAC permanente debe estar operativo y funcional, y configurado a un mínimo de 55°F o un máximo de 85°F durante un mínimo de 7 días antes, durante y de manera continua después de la instalación. La temperatura interior nunca debe caer por debajo de 55 grados Fahrenheit ni superar los 85 grados Fahrenheit, independientemente de la antigüedad de la instalación.

#### APLICACIÓN DE ADHESIVO:

- El LVT de 5 mm puede instalarse utilizando un método de aplicación de adhesivo en perímetro o en cuadrícula.
- El LVT de 5 mm puede instalarse utilizando Tile Tabs con el método de instalación completa (no se permite instalación solo en el perímetro).
- Se requiere un mínimo de 18" de adhesivo por cada 900 pies cuadrados o 30 pies en cualquier dirección.
- El LVT de 3 mm y 2.5 mm requiere adhesivo de aplicación completa.
- La tasa de aplicación para Commercialon Premium Modular + LVT Adhesive o Advance Modular / RH+ Adhesive es aproximadamente de 900 pies cuadrados por cubeta de 4 galones y debe aplicarse con una llana con muesca en forma de "U" de 1/16"x1/32"x1/32". Deje secar hasta que sea transparente o el adhesivo no transfiera al tocarlo con el dedo.
- La tasa de cobertura para Tile Tabs es de 1,080 pies cuadrados por rollo.

#### INFORMACIÓN SOBRE EL SUBPISO:

Nota: Todos los sustratos que vayan a recibir el revestimiento de piso LVT deben estar secos, limpios, lisos y estructuralmente sólidos. Deben estar libres de polvo, solventes, pintura, cera, aceite, grasa, adhesivos residuales, removedores de adhesivo, compuestos de curado, sellado, endurecimiento/ desprendimiento, sales alcalinas, carbonatación excesiva/laitance, moho, hongos y otros materiales extraños que puedan impedir que el adhesivo haga buena adherencia.

Los adhesivos de látex o diferentes deben ser raspados mecánicamente hasta dejar el residuo plano con el sustrato de concreto o cubrirse con una capá delgada de parche a base de Portland reforzada con polímeros. El residuo de adhesivos diferentes también debe ser cubierto con una aplicación de una capa de Commercialon Premium Sealer. El no eliminar o sellar los adhesivos diferentes puede causar fallos en la instalación, migración de plastificantes, abultamientos, etc.; estas condiciones no estarán cubiertas por la garantía.

Se requiere una barrera de vapor de humedad intacta para los subpisos a nivel del suelo o por debajo del nivel del suelo. Se requiere realizar pruebas con sonda de humedad relativa y pruebas de pH antes de comenzar la instalación. Estos resultados de las pruebas deben ser registrados y guardados. Los resultados de las pruebas no deben exceder los límites publicados por el fabricante. Dado que tanto la humedad como el pH pueden aumentar con el tiempo, el fabricante no se hace responsable de fallos del producto como resultado de cambios en las condiciones del subpiso, incluidos los aumentos en los niveles de humedad y pH después de la instalación.

El concreto nuevo debe estar completamente curado y libre de humedad (consulte ASTM F 2179-2). El concreto nuevo requiere un período de curado de aproximadamente 90 días

#### SUBSOLOS DE CONCRETO:

- Los subpisos de concreto nuevo y existente deben cumplir con las directrices de la última edición de aci 302 y astm f 710, "práctica estándar para preparar pisos de concreto para recibir pisos resilientes", disponible en la sociedad americana de pruebas y materiales, 100 Barr Harbor Dr, West Conshohocken, PA 19428; 610.832.9585; http://www.astm.org
- Todos los sustratos de concreto deben ser probados para RH (Humedad Relativa) de acuerdo con ASTM F 2170-2. Los resultados de las pruebas con sonda de humedad relativa aceptables son hasta un 90% de RH.
- Se deben realizar pruebas de alcalinidad de acuerdo con ASTM F710. El pH máximo aceptable es 9.0. Para los resultados de las pruebas que oscilen entre 9.0 y 11.0, se requiere el uso de Commercialon Premium Sealer al utilizar Commercialon Nexus + LVT Adhesive.
- •Los sustratos deben ser lisos, estructuralmente sólidos, secos, limpios y libres de cualquier material extraño como polvo, cera, solventes,



## LVT Installation Instructions

pintura, grasa, aceites, residuos de adhesivo viejo, compuestos de curado/ endurecimiento, selladores y otros materiales extraños que puedan evitar la unión del adhesivo.

- Las losas en o por debajo del nivel del terreno deben tener una barrera contra vapor efectiva debajo de la losa.
- •El curado en mojado durante 7 días es el método preferido para curar el concreto
- •Compuestos de curado (NO USAR). Si están presentes, pueden interferir con la unión del adhesivo al concreto. Solicite asistencia al fabricante del sustrato si se detectan agentes de curado.
- Retire los compuestos de curado 28 días después de la colocación, para que el concreto pueda comenzar a secarse.
- •Los pisos de concreto deben ser planos y lisos dentro de 1/8" en 6 pies o 3/16" en 10 pies.
- Las juntas de expansión y aislamiento en el concreto están diseñadas para permitir la expansión y contracción del concreto. Los productos de pisos resilientes nunca deben instalarse sobre juntas de expansión. Se deben utilizar cubiertas para juntas de expansión diseñadas para usarse con revestimientos de pisos resilientes. Las juntas de control (cortes de sierra) pueden ser parcheadas y cubiertas con material resiliente una vez que el concreto esté completamente curado, seco y aclimatado.
- Se requiere la norma ASTM F 2170-2 RH (Humedad Relativa) para la garantía de J+J Flooring / EF Contract / Pentz. Se deben realizar tres pruebas para los primeros 1000 pies cuadrados, y una prueba adicional por cada 1000 pies cuadrados adicionales. Los resultados aceptables de las pruebas son hasta un 90% de HR.
- Se requiere una barrera de vapor de humedad intacta para los subsuelos en o por debajo del nivel del terreno. Se requiere la prueba de sonda de humedad relativa (RH) y la prueba de pH antes del inicio de la instalación. Los resultados de estas pruebas deben ser registrados y guardados. Los resultados de las pruebas no deben exceder los límites publicados por el fabricante. Dado que tanto la humedad como el pH pueden aumentar con el tiempo, el fabricante no se hace responsable de la falla del producto como resultado de cambios en las condiciones del subsuelo, incluidos los aumentos en los niveles de humedad o pH después de la instalación.

#### GYPCRETE:

Los subsuelos de GypCrete deben estar completamente curados y libres de alta humedad (consulte ASTM F 2170-2). GypCrete requiere un período de curado de aproximadamente 90 días. Además, el GypCrete debe ser tratado con un primer antes de aplicar el adhesivo.

#### **CONCRETO LIVIANO:**

- Todas las recomendaciones y garantías sobre la idoneidad y el rendimiento del concreto liviano bajo pisos resilientes son responsabilidad del fabricante del concreto liviano. Es posible que se requiera que el instalador del producto de concreto liviano esté autorizado o certificado por el fabricante. Las proporciones correctas de mezcla en el lugar y el funcionamiento adecuado del equipo de bombeo son esenciales. Se recomienda realizar pruebas de fluidez.
- $\bullet$  Los concretos con áridos livianos que tengan densidades secas superiores
- a 90 libras por pie cúbico pueden ser aceptables bajo pisos resilientes.
- •Las losas de concreto con cargas estáticas y/o dinámicas pesadas deben ser diseñadas con mayores resistencias y densidades para soportar tales cargas.
- •La superficie debe estar permanentemente seca, limpia, lisa, libre de polvo y estructuralmente sólida.
- •Realice pruebas de adherencia para determinar la compatibilidad del adhesivo con el sustrato. Se debe utilizar un primer para promover la adherencia.
- •Se deben realizar tres pruebas de humedad relativa (RH) para áreas de hasta 1000 pies cuadrados. Realice una prueba adicional de RH por cada 1000 pies cuadrados adicionales.

#### CALEFACCIÓN RADIANTE:

• Los sustratos con calefacción radiante no deben superar los 85 grados

Fahrenheit de temperatura superficial.

- •Siete días antes de instalar productos resilientes sobre sistemas radiantes recién construidos, asegúrese de que el sistema radiante esté encendido y operando a la temperatura máxima para reducir la humedad residual dentro del concreto.
- •24 horas antes de la instalación, reduzca la temperatura a 70 grados Fahrenheit y mantenga esa temperatura durante 48 horas después de la instalación. Después de la operación continua del sistema radiante, asegúrese de que la temperatura de la superficie no supere los 85 grados Fahrenheit
- •Se recomienda el uso de un sensor de temperatura en el suelo para evitar el sobrecalentamiento.

#### SUBSOLO DE MADERA:

- Los subsuelos de madera deben ser estructuralmente sólidos y cumplir con los códigos de construcción locales.
- Se recomienda que los paneles de la capa base APA elegidos estén diseñados para su instalación bajo pisos resilientes y cuenten con una garantía por escrito que cubra el reemplazo de todo el sistema de piso.
- •Para todas las superficies de madera sin terminar, aplique una capa de imprimación para promover la adherencia.
- •Los subsuelos de contrachapado con clasificación APA de doble capa deben tener un grosor mínimo total de 3/4" y al menos 18" de espacio aéreo bien ventilado debajo.
- •Aísle y proteja los espacios de acceso con una barrera de vapor cubriendo el suelo.
- •No se recomienda utilizar materiales como aglomerado, tablero de partículas, tablero de virutas, OSB, tablero duro o materiales similares como material para subsuelo; se requiere una capa adicional de capa base aprobada por APA de 1/4".
- •NO instale sobre subsuelos de construcción de durmientes o subsuelos de madera aplicados directamente sobre concreto.
- •Los paneles de capa base solo pueden corregir deficiencias menores de deflexión en el subsuelo mientras proporcionan una superficie lisa y sólida sobre la cual adherir el piso resiliente.
- •Cualquier fallo en el rendimiento del panel de capa base es responsabilidad exclusiva del fabricante del panel y no de J+J Flooring / EF Contract / Pentz.
- •Los pisos LVT de J+J Flooring / EF Contract / Pentz no se recomiendan directamente sobre contrachapado tratado con retardante de fuego o contrachapado tratado con preservativos. Los materiales utilizados para tratar el contrachapado pueden causar problemas con la adhesión del adhesivo. Se debe instalar una capa adicional de capa base aprobada por APA de 1/4" de grosor.
- •Siempre siga las pautas de instalación del fabricante de la capa base.

PISO DE MADERA EN TABLONES: Debido a la expansión/contracción de las tablas individuales durante los cambios estacionales, deben instalarse paneles de capa base APA de ¼" o más gruesos sobre este tipo de subsuelos.

#### **REVESTIMIENTOS DE PISO EXISTENTES**

Revestimientos de Piso Resilientes

- Deben ser de una sola capa, sin respaldo acolchonado, completamente adheridos y lisos.
- •No deben mostrar signos de humedad o alcalinidad.
- •Deben eliminarse ceras, pulimentos, grasa, suciedad y aceite.
- •Los cortes, grietas, hendiduras, abolladuras y otras irregularidades en el revestimiento de piso existente deben ser reparados o reemplazados.
- •Se recomienda un nivelador de relieve para ayudar en una adhesión adecuada y prevenir el traspaso de la textura.
- •No instale sobre sustratos basados en caucho.







# LVT Installation Instructions

IADVERTENCIA! NO LIME, BARRE SECO, RASPE SECO, PERFORE, SAW, REALICE CHORRO DE ARENA NI CORTES O TRITURE MECÁNICAMENTE EL PISO RESILIENTE EXISTENTE, EL REVESTIMIENTO, EL FIELTRO DE FORRO, LOS ADHESIVOS ASFÁLTICOS (CORTADOS) O CUALQUIER OTRO ADHESIVO.

Estos productos pueden contener fibras de asbesto y/o sílice cristalina. Evite crear polvo, ya que la inhalación de dicho polvo representa un riesgo de cáncer y enfermedades respiratorias. Fumar por parte de personas expuestas a fibras de asbesto aumenta significativamente el riesgo de daño corporal grave. A menos que esté absolutamente seguro de que el producto es un material libre de asbesto, debe presuponer que contiene asbesto.

NOTA: LA RESPONSABILIDAD DE DETERMINAR SI EL PISO EXISTENTE ES ADECUADO PARA SER INSTALADO ENCIMA CON UN MATERIAL RESILIENTE, RECAE ÚNICAMENTE EN EL INSTALADOR/CONTRATISTA DE PISOS EN EL SITIO. SI HAY CUALQUIER DUDA SOBRE SU ADECUACIÓN, EL PISO EXISTENTE DEBE SER REMOVIDO O SE DEBE INSTALAR UNA BASE ADECUADA SOBRE ÉL. LAS INSTALACIONES SOBRE PISOS RESILIENTES EXISTENTES PUEDEN SER MÁS SUSCEPTIBLES A LA INDENTACIÓN.

#### OTROS TIPOS DE PISOS:

•VCT, losetas de cantera, terrazo, loseta cerámica, pisos vertidos (epoxi, polímero, sin juntas)

NOTA: Las juntas de lechada de losetas y superficies texturizadas deben ser rellenadas con un nivelador de embellecimiento o material aprobado por el fabricante de sustrato.

- •Deben estar completamente curados y bien adheridos al concreto.
- •Deben estar libres de cualquier solvente residual y derivados del petróleo.
- •No deben mostrar signos de humedad o alcalinidad.
- •Se deben eliminar ceras, pulimentos, grasa, suciedad y aceite.
- •Se deben reparar o reemplazar cortes, grietas, abolladuras y otras irregularidades en el revestimiento del piso existente.
- •Llenar cualquier punto bajo, agujeros, astillas y juntas que puedan reflejarse a través del nuevo revestimiento de piso.
- •Lijar cualquier superficie altamente pulida o irregular/suave

#### **DISEÑO E INSTALACIÓN:**

1.Instale los productos LVT de J+J Flooring / EF Contract / Pentz utilizando técnicas convencionales de instalación de baldosas y tablones. Los productos en tablone deben tener una desviación mínima de 6-8" en las juntas.

- 2. Determine cuidadosamente el punto de inicio para la instalación de baldosas o tablones..
- 3.Es costumbre centrar las habitaciones y pasillos para que los bordes no sean menores a la mitad de una baldosa o tablón.
- 4.Se recomienda trabajar con varias cajas al mismo tiempo. 5.Asegúrese de que los bordes cortados siempre estén contra la pared.

6.Para cortar adecuadamente los productos LVT/LVP, marque el lado superior del material con un cuchillo de uso general. Doble el producto y termine el corte por lado posterior. Esto garantizará un corte más limpio. Puede ser necesario usar una pistola de calor para cortar alrededor de obstrucciones verticales. Permita que LVT/LVP calentado vuelva a temperatura ambiente antes de la instalación.

7.Cortar el producto en un punto fino puede causar deslaminado. Use un superpegamento a base de cianoacrilato de etilo para ayudar a fusionar el punto de LVT/LVP. Asegúrese de limpiar todo el pegamento de la superficie decorativa inmediatamente. Los superpegamentos a base de alcohol pueden hacer que el vinilo se hinche.

8. Pase un rodillo de 3 secciones de 100 lb sobre el tablón/baldosa. Vuelva a pasar el rodillo de 100 lb sobre toda el área pegada dentro del tiempo de trabajo del adhesivo. Continúe rodando el piso a lo largo del día de trabajo para asegurar una correcta adherencia

NOTA: Utilice papel Kraft, tablero de fibra o material similar para la protección del piso después de la instalación. NO use sistemas de protección a base de adhesiv plástico.

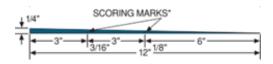
#### FINALIZANDO LA INSTALACIÓN:

Para evitar el desplazamiento o desajuste del LVT, no mueva los muebles ni ponga el LVT en servicio hasta que el área esté completamente anclada. Rueda toda el área con un rodillo de 100 lb en ambas direcciones (norte-sur y este-oeste). También se requiere que se coloque madera contrachapada o tablero duro sobre la nueva superficie de LVT al transportar muebles pesados en carritos o plataformas.

#### TRANSICIONES DE PISO:

En caso de que el LVT de 5 mm de J+J Flooring / EF Contract / Pentz requiera elevación para una transición uniforme en grosor con otros productos de J+J Flooring / EF Contract / Pentz, se requiere el uso de un sistema nivelador de subpiso. El sistema nivelador instalado entre el subpiso y la parte posterior del LVT permitirá una elevación gradual de hasta 1/4".

El componente que recomendamos es el LS-40 de Johnsonite (o equivalente), que incluye marcas de corte para un corte uniforme al grosor deseado del material nivelador. Cuando se utiliza este sistema, no se requieren tiras de transición.



Nota: El LVT de 3 mm de J+J Flooring / EF Contract / Pentz no debe ser elevado debido al grosor reducido del producto. El uso de un sistema nivelador con LVT de 3 mm puede resultar en daños producto que no estarán cubiertos por nuestra garantía.

ESTAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN ESTÁN DESTINADAS AL INSTALADOR EXPERIMENTADO. CUMPLIR CON ESTOS PROCEDIMIENTOS RESULTARÁ EN UNA INSTALACIÓN DE CALIDAD. CUALQUIER PREGUNTA RELACIONADA CON ESTAS INSTRUCCIONES O CUALQUIER SITUACIÓN ESPECIAL ENCONTRADA DEBE SER DIRIGIDA AL DEPARTAMENT DE RELACIONES CON EL CLIENTE DE J+J FLOORING / EF CONTRACT / PENTZ.

3